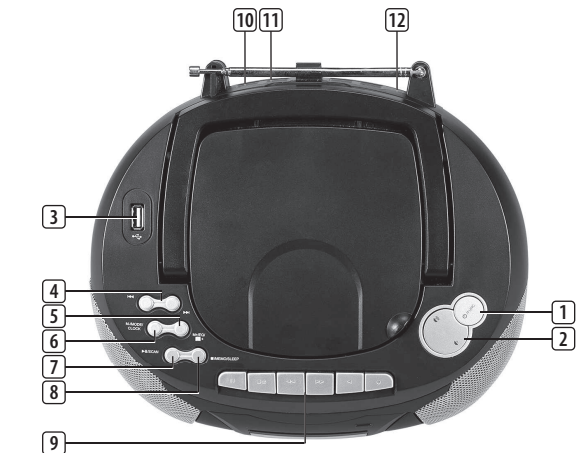


- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuale utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použití



CD-1599 | Stereo radio

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- To completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor of the apparatus should be disconnected from the mains, as the disconnected device is the AC/DC adaptor of apparatus.

- ⚠ Within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

- ⚡ LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

- ☀ Class 1 invisible laser radiation present. avoid long-term viewing of laser.
- The mains plug is used as the disconnect device and it shall remain readily operable. To completely disconnect the power input, the Mains plug of the apparatus must be disconnected from the mains completely. The mains plug should not be obstructed or should be easily accessible during intended use.

PARTS DESCRIPTION

- Standby / Function selector
- Volume control
- USB slot
- Tuning control
- Memory+ / EQ / Album+ button
- Memory- / Mode / Clock button
- Scan button
- Memory / Sleep button
- Cassette keys
- AUX-IN jack
- Phone jack
- AC Power inlet

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the AC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.
- Insert 6 x "C" size batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your appliance.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- When using the appliance with batteries, disconnect the AC power cord.

USE

Radio operation

- Press the function button to select the radio mode.
- For automatic tuning: Press and hold the tuning control button for 2 seconds. Search will stop automatically when a station is tuned.
- For manual tuning: press one of the tuning control button to select a station. Every time you press the button, the frequency changes with a fixed step of 0.05MHz.
- Auto scan and saving: Press and hold the scan button for 2 seconds. The radio will automatically search and save all available radio stations (max. 30). By pressing M+ or M- you can select a preset station.

- Preset station: Press the Memory button. The display will now show flashing "P01". Press the M+ or M- button to select the preset station. To confirm the radio station in memory, press the memory button again. If you have confirmed all desired stations, you can use M+ and M- to switch between the stations.
- For better reception: extend the FM antenna at the rear.
- Cassette operation**
- Set the function selector to the cassette mode, use the cassette buttons to start playback.
- For recording, make sure there is a tape present, select the source you want to record and start playback. Press the 'record' button together with the 'play' button to start recording.
- CD/MP3 operation**
- Set the function selector to the CD/MP3/USB mode, use the cassette buttons to start playback.
- Press the 'mode' button to change the playback mode. Each press switches the mode function as follows: REPEAT 1 -> REPEAT ALBUM (MP3 only) -> REPEAT ALL -> RANDOM -> NORMAL PLAYBACK.
- USB operation**
- Plug in your USB device, make sure there is no disc present.
- Set the function selector to the CD/MP3/USB mode, press and hold the 'play' / 'pause' button to entry the USB mode. Use the CD/MP3/USB buttons for playback.

Program

- Note:** press the stop button before you start the programming.
- Press the mode button, the display will show [P01].
- Use the skip buttons to select the desired track, press the mode button to confirm, repeat this step to enter more tracks.
- Press the play button to play the programmed tracks, press the stop button twice to stop the programmed playback.

AUX-in

- Select the Aux mode and connect the external device with a 3,5 mm cable.
- Use the control buttons on the external device to start playback.

Clocksset

- Press and hold the "CLOCK" button for 2 seconds, the display will show flashing "24H".
- Press the tuning control to select "12H or 24H, press CLOCK to confirm.
- You can now adjust the hour by pressing the tuning control. Press CLOCK to confirm.
- You can now adjust the minutes by pressing the tuning control. Press CLOCK to confirm.
- Sleep**
- Press and hold the "SLEEP" button for 2 seconds to enter sleep setting.
- Press the SLEEP button again to choose the correct setting.
- Sleep types: 120, 90, 60, 45, 30, 15, OFF

Auto-Off

- This product is equipped with an auto power-save function. If the unit remains in STOP, PAUSE or NO DISC mode for more than 12 minutes, it will automatically switch off. To reactivate the unit, press "POWER/ FUNCTION" button again.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

DECLARATION OF CONFORMITY

- Hereby, Smartwares Europe declares that the radio equipment type CS87DVR is in compliance with Directive 2014/53/EU
- The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.smartwares.eu/doc

ENVIRONMENT

- ⌚ This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

- You can find all available information and spare parts at www.smartwares.eu
- Please read manual before use, and store it carefully for future use and maintenance.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Vervlaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

- Om de voeding volledig uit te schakelen, moet de stekker van de AC/DC-adapter uit het stopcontact worden verwijderd, omdat de AC/DC-adapter het apparaat van stroom voorziet.

- ⚠ UITROEPTEKEN - in een gelijkbenige driehoek - wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen mag worden vervangen door het onderdeel dat in de documentatie is gespecificeerd.

- ⚡ LICHTFLITS MET PIJLSYMBOL - in een gelijkbenige driehoek - wordt bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltage in de productbehuizing die sterk genoeg is om een risico van elektrische schok te vormen voor personen.

- ☀ Klasse 1 onzichtbare laserstraling aanwezig. Vermijd langdurig kijken naar de laser.
- De stekker moeten worden gebruikt om het apparaat van de stroom los te koppelen. Zorg dat u hier altijd bij kunt. Als u de stroomtoevoer volledig wilt onderbreken, moet u de stekker van het apparaat verwijderen uit het stopcontact. De stekker moet niet worden geblokkeerd en eenvoudig toegankelijk zijn tijdens het gebruik van het apparaat.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Stand-by/functieselectie
- Volumeregeling
- USB-sleuf
- Frequentieregelaar
- Knop Geheugen+/EQ/Album+
- Knop Geheugen-/Modus/Klok
- Scanknop
- Knop Geheugen/Slaapstand
- Cassettetoetsen
- AUX-IN-poort
- Telefoonpoort
- Netspanningsgang

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- U kunt het apparaat van stroom voorzien door de ontkoppelbare AC-stroomkabel in de AC-ingang aan de achterzijde van het apparaat te steken en in het stopcontact. Controleer of het benodigde voltage van het apparaat overeenkomt met het lokale voltage. Verzeker u ervan dat de AC-stroomkabel volledig in het apparaat is gestoken.
- Plaats 2 AA-batterijen in het batteriavak. Verzeker u ervan dat de batterijen correct zijn geplaatst om beschadiging van het apparaat te voorkomen. Verwijder altijd de batterijen als u het apparaat een langere periode niet gebruikt, aangezien dit lekkage van de batterijen kan veroorzaken en vervolgens uw apparaat beschadigt.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende types batterijen tegelijkertijd.
- Ontkoppel de AC-stroomkabel als u het apparaat met behulp van de batterijen gebruikt.

GEBRUIK

Radiobediening

- Druk op de functieknop om de radiomodus te selecteren.
- Voor automatische frequentieregeling: Houd de frequentieregelingsknop 2 seconden ingedrukt. Het zoeken stop automatisch als er een zender is gevonden.
- Voor handmatige regeling: Druk op een van de frequentieregelingsknoppen om een zender te selecteren. Elke keer dat u op de knop drukt, wordt de frequentie in vaste stappen van 0,05 MHz gewijzigd.

- Automatisch scannen en opslaan: Houd de scanknop 2 seconden ingedrukt. Er wordt automatisch gezocht naar alle beschikbare radiozenders (maximaal 30) en deze worden opgeslagen. U kunt vooraf ingestelde zenders selecteren door op M+ of M- te drukken.
- Vooraf ingestelde zenders: Druk op de geheugenknop. Op het display wordt nu knipperend "P01" weergegeven. Druk op de knop M+ of M- om vooraf ingestelde zenders te selecteren. Als u de radiozender in het geheugen wilt plaatsen, drukt u opnieuw op de geheugenknop. Als u alle gewenste zenders hebt bevestigd, kunt u M+ en M- gebruiken om tussen de zenders te schakelen.
- Voor betere ontvangst kunt u de FM-antenne aan de achterzijde uitschuiven.

Cassettebediening

- Stel de functieselectieknoop in op de cassettemodus. Gebruik de cassetteknoppen om het afspeelende te starten.
- Als u wilt opnemen, moet u een cassette plaatsen, de gewenste bron selecteren en het afspeelende starten. Druk de 'record' knop (opnemen) en 'play' knop (afspelen) tegelijk in om de opname te starten.

Cd-/MP3-bediening

- Stel de functieselectieknoop in op de cd-/MP3-/USB-modus. Gebruik de cassetteknoppen om het afspeelende te starten.
- Druk op de modusknop om de afspeelmodus te wijzigen. Elke keer dat u de knop indrukt, schakelt u de modus als volgt: 1 HERHALEN -> ALBUM HERHALEN (alleen MP3) -> ALLES HERHALEN -> WILLEKEURIG -> NORMAAL AFSPLEEN.

USB-bediening

- Sluit uw USB-apparaat aan en zorg dat er geen schijf is geplaatst.
- Stel de functieselectieknoop in op de cd-/MP3-/USB-modus. Houd de knop voor afspeelen en pauzeren ingedrukt om de USB-modus te starten. Gebruik de cd-/MP3-/USB-knoppen om af te spelen.

Programmeren

- Let op: druk op de stopknop voordat u begint met programmeren.
- Druk op de modusknop. Het display toont [P01].
- Gebruik de skipknoppen om de gewenste track te selecteren. Druk op de modusknop om te bevestigen. Herhaal deze stap om meer tracks in te voeren.
- Druk op de afspeelknop om de geprogrammeerde tracks af te spelen.

Aux-in

- Selecteer de Aux-modus en sluit het externe apparaat aan met een 3,5 mm-kabel.
- Gebruik de bedieningsknoppen om het externe apparaat om te beginnen met afspeelen.

Klokinstellen

- Houd de 'CLOCK' knop (klok) 2 seconden ingedrukt. Op het display wordt '24H' knipperend weergegeven.
- Druk op de frequentieregelingsknop om 12-uurs- of 24-uursnotatie te selecteren. Druk op 'CLOCK' om te bevestigen.

- U kunt nu het uur aanpassen met de frequentieregelingsknop. Druk op 'CLOCK' om te bevestigen.
- U kunt nu de minuten aanpassen met de frequentieregelingsknop. Druk op 'CLOCK' om te bevestigen.

Slaapstand

- Houd de 'SLEEP' knop (slaapstand) 2 seconden ingedrukt om de instellingen voor de slaapstand te openen.
- Druk opnieuw op 'SLEEP' om de juiste instelling te kiezen.
- Instellingen voor de slaapstand: 120, 90, 60, 45, 30, 15, OFF (Uit)

Automatisch uitschakelen

- Dit product is voorzien van een functie voor automatische energiebesparing. Als het apparaat meer dan 10 minuten in de stand STOP (stoppen), PAUSE (pauzeren) of NO DISC (geen schijf) blijft, wordt het automatisch uitgeschakeld. Als u het apparaat weer wilt activeren, drukt u opnieuw op de 'POWER/FUNCTION' knop (in- en uitschakelen/functieselectie).

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

CONFORMITEITSVERKLARING

- Hierbij verklaart, Smartwares Europe, dat het type radioapparatuur CS87DVR conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
- De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: www.smartwares.eu/doc

MILIEU



- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycleren van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

- Alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vindt u op www.smartwares.eu
- Lees voor gebruik de handleiding en bewaar deze zorgvuldig voor toekomstig gebruik en het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Pour débrancher complètement l'alimentation, débranchez du secteur l'adaptateur CA/CC de l'appareil car l'appareil déconnecté est l'adaptateur CA/CC de l'appareil.

- ⚠ POINT D'EXCLAMATION - Dans un triangle équilatéral, il est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.

- ⚡ ÉCLAIR AVEC SYMBOLE DE FLÈCHE - Dans un triangle équilatéral, il est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

- ☀ Présence de rayonnements laser invisibles de classe 1. Évitez toute observation prolongée du laser.

- La prise secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible. Pour entièrement couper l'alimentation, la prise secteur de l'appareil doit être complètement débranchée. Rien ne doit obstruer l'accès à la prise secteur, qui doit rester facilement accessible durant l'utilisation de l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Sélecteur Standby / Fonction
- Contrôle du volume
- Port USB
- Contrôle des fréquences
- Bouton Mémoire+ / EQ / Album+
- Bouton Mémoire- / Mode / Horloge
- Bouton de balayage
- Bouton Mémoire / Veille
- Touches du lecteur de cassettes
- Prise jack AUX-IN
- Prise jack Téléphone
- Entrée d'alimentation secteur

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Vous pouvez alimenter votre système portable en branchant le cordon CA amovible dans la prise CA à l'arrière de l'appareil et dans une prise électrique murale CA. Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à la tension du secteur. Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est pleinement inséré dans l'appareil.
- Insérez 6 piles de taille "C" dans le compartiment à piles. Assurez-vous que les piles sont insérées correctement pour éviter d'endommager l'appareil. Retirez toujours les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, des fuites de piles pourraient se produire et endommager l'appareil.
- Utilisez des piles du même type. Ne mélangez jamais des piles de type différent.
- Lorsque vous utilisez l'appareil avec des piles, débranchez le cordon d'alimentation CA.

UTILISATION

Utilisation du la radio

- Appuyez sur le bouton Fonction pour sélectionner le mode Radio.
- Recherche automatique de fréquences : appuyez et maintenez le bouton de contrôle des fréquences pendant 2 secondes. La recherche s'arrête automatiquement lorsqu'une station est trouvée.
- Recherche manuelle de fréquences : appuyez une fois sur le bouton de contrôle des fréquences pour sélectionner une station. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la fréquence change par intervalles fixes de 0,05 MHz.
- Balayage automatique et enregistrement : appuyez et maintenez le bouton de balayage pendant 2 secondes. La radio recherchera et enregistrera automatiquement toutes les stations trouvées (max. 30). Vous pouvez appuyer sur M+ ou M- pour choisir une station en présélection.
- Présélectionner une station : appuyez sur le bouton Mémoire. L'écran affiche « P01 » qui clignote. Appuyez sur le bouton M+ ou M- pour choisir la station en présélection. Pour confirmer la mise en mémoire de la station, appuyez de nouveau sur le bouton Mémoire. Si vous avez confirmé toutes les stations souhaitées, vous pouvez utiliser le bouton M+ ou M- pour passer d'une station à une autre.
- Pour une meilleure réception : étirez l'antenne FM à l'arrière.

Utilisation du lecteur de cassettes

- Sélectionnez le mode Cassette avec le sélecteur de fonctions, puis utilisez les boutons du lecteur de cassettes pour commencer la lecture.
- Pour enregistrer, assurez-vous qu'une cassette est insérée, sélectionnez la source à enregistrer et commencez la lecture. Appuyez simultanément sur le bouton « record » (enregistrement) et le bouton « play » (lecture) pour commencer l'enregistrement.

Utilisation du lecteur de CD/MP3

- Sélectionnez le mode CD/MP3/USB avec le sélecteur de fonctions, puis utilisez les boutons du lecteur de cassettes pour commencer la lecture.
- Appuyez sur le bouton « mode » pour changer de mode de lecture. À chaque fois que vous appuyez, les modes défilent dans l'ordre suivant : REPETER 1 -> REPETER L'ALBUM (MP3 uniquement) -> REPETER TOUT -> ALÉATOIRE -> LECTURE NORMALE.

Utilisation du mode USB

- Connectez votre appareil USB. Assurez-vous qu'aucun disque n'est présent dans l'appareil.
- Sélectionnez le mode CD/MP3/USB avec le sélecteur de fonctions, puis appuyez sur le bouton « play/pause » (lecture/pause) et laissez le dispositif appuyé pour accéder au mode USB. Utilisez les boutons CD/MP3/USB pour la lecture.

Programme

- Note** : appuyez sur le bouton d'arrêt avant de commencer la programmation.
- Appuyez sur le bouton mode et l'affichage indique [P01].
- Utilisez les boutons de saut pour sélectionner la piste voulue, appuyez sur le bouton de mode pour confirmer et répétez cette étape pour les autres pistes souhaitées.
- Appuyez sur le bouton lecture pour lire les pistes programmées et appuyez deux fois sur le bouton arrêt pour arrêter la lecture programmée.

Entrée AUX

- Sélectionnez le mode Aux et connectez l'appareil extérieur avec un câble de 3,5 mm.
- Utilisez les boutons de commande de l'appareil externe pour initier la lecture.

Horlogedéfinir

- Appuyez sur le bouton « CLOCK » pendant deux secondes et « 24H » s'affiche à l'écran en clignotant.
- Appuyez sur le bouton de contrôle des fréquences pour sélectionner 12H ou 24H, puis appuyez sur « CLOCK » pour confirmer.
- Vous pouvez maintenant régler l'heure en appuyant sur le bouton de contrôle des fréquences. Appuyez sur « CLOCK » pour confirmer.
- Vous pouvez maintenant régler les minutes en appuyant sur le bouton de contrôle des fréquences. Appuyez sur « CLOCK » pour confirmer.

Veille

- Appuyez sur le bouton « SLEEP » pendant deux secondes pour accéder aux paramètres de veille.
- Appuyez de nouveau sur le bouton « SLEEP » pour sélectionner le réglage de votre choix.
- Types de veille : 120, 90, 60, 45, 30, 15, OFF

Extinction automatique

- Ce produit est équipé d'une fonction d'économie d'énergie automatique. Si l'appareil reste en mode STOP, PAUSE ou NO DISC pendant plus de 10 minutes, il s'éteint automatiquement. Pour le rallumer, appuyez à nouveau sur « POWER/FUNCTION ».

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

DECLARATION DE CONFORMITE

- Le soussigné, Smartwares Europe, déclare que l'équipement radioélectrique du type CS87DVR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.smartwares.eu/doc

smartwares® Europe	NL : 088 5940501 Lokaal tarief BE : 078 481094(NL) Lokaal tarief BE : 078 481540(FR) Tarif local FR : 0825 540 650 - 18c€/min DE : +49 (0) 1803 070762 NACU/Mn, dt. Feinnetz Mobil max. 42c€/Min UK : +44 (0) 345 230 131 www.smartwares.eu ES : +34 93647589
-----------------------	---



ENVIRONNEMENT



■ Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.smartwares.eu
Veuillez lire le manuel avant usage et le ranger soigneusement pour son usage ultérieur et la maintenance.

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, sollte der Netzadapter des Geräts vom Netz getrennt werden.

- Das AUSRUFZEICHEN im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass eine bestimmte Komponente aus Sicherheitsgründen nur durch die Komponente ersetzt werden darf, die in der Dokumentation spezifiziert ist.
- Der BLITZ MIT DEM PFEIL im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf freiliegende gefährliche Spannung im Gehäuse des Geräts hin, die hoch genug ist, einen Stromschlag zu verursachen.
- Unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1 vorhanden. Vermeiden Sie es, Ihre Augen längere Zeit dem Laser auszusetzen.
- Der Netzstecker dient zum Trennen des Geräts vom Stromnetz und muss jederzeit frei zugänglich sein. Zum vollständigen Trennen des Netzeingangs muss der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden. Der Netzstecker sollte nicht blockiert werden, sondern muss beim bestimmungsgemäßen Gebrauch jederzeit frei zugänglich sein.

1. Standby/Funktionswahltaste
2. Lautstärkeregelung
3. USB-Steckplatz
4. Senderwahl
5. Taste „Memory+/EQ/Album+“
6. Taste „Memory-/Mode/Clock“
7. Sendersuchtaсте
8. Taste „Memory/Sleep“
9. Cassettentasten
10. AUX-Eingang
11. Kopfhörerbuchse
12. Netzanschluss

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Sie können das System über das abnehmbare Netzkabel an einer Steckdose anschließen. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.

- Setzen Sie 6 C-Batterien im Batteriefach ein. Achten Sie auf die Polarität. Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, um ein Auslaufen der Batterien und Schäden am Gerät zu vermeiden
- Benutzen Sie stets gleiche Batterietypen. Mischen Sie Batterietypen nicht.
- Bei Batteriebetrieb ziehen Sie bitte das Netzkabel vom Gerät ab.

GEBRAUCH
Radiobetrieb
• Drücken Sie die Funktionstaste, um in den Radiomodus umzuschalten.
• Automatische Senderwahl: Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang die Senderwahltaste. Die Suche wird automatisch gestoppt, wenn eine Sendestation gefunden wurde.
• Manuelle Sendersuche: drücken Sie kurz auf die Senderwahltaste, um eine Sendestation auszusuchen. Bei jedem Tastendruck ändert sich die Frequenz in festgelegten Schritten von 0,05 MHz.
• Automatisches Suchen und Speichern: Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang die Sendersuchtaсте. Das Radio such und speichert automatisch alle verfügbaren Radiosender (max. 30). Mit „M+“ oder „M-“ können Sie einen voreingestellten Sender wählen.
• Voreingestellte Sender: Drücken Sie auf die Taste „Memory“. Auf der Anzeige blinkt nun „P01“. Drücken Sie die Taste „M+“ oder „M-“, um den voreingestellten Sender zu wählen. Um den Sender zu speichern, drücken Sie erneut auf die Taste „Memory“. Nachdem Sie alle gewünschten Sender bestätigt haben, können Sie mit „M+“ und „M-“ zwischen ihnen umschalten.
• Für besseren Empfang: ziehen Sie die UKW-Antenne auf der Rückseite heraus.
Cassettenbetrieb
• Stellen Sie den Funktionswähler auf den Cassettenmodus und starten Sie die Wiedergabe mit den Cassettentasten.
• Stellen Sie zur Aufnahme sicher, dass ein Tonband vorhanden ist, wählen Sie die Quelle, die sie aufnehmen möchten und starten Sie die Wiedergabe. Drücken Sie zusammen die Taste „Record“ (Aufnahme) und die Taste „Play“ (Wiedergabe), um die Aufnahme zu beginnen.
CD/MP3-Betrieb
• Stellen Sie den Funktionswähler auf den CD/MP3/USB-Modus und starten Sie die Wiedergabe mit den Cassettentasten.
• Drücken Sie auf die Taste „Mode“ (Modus), um den Wiedergabemodus zu ändern. Bei jeder Betätigung wechselt die Modusfunktion wie folgt: WIEDERHOLEN -> ALBUM WIEDERHOLEN (nur MP3) -> ALLES WIEDERHOLEN -> ZUFALL -> NORMALE WIEDERGABE.

USB-Betrieb

- Schließen Sie Ihr USB-Gerät an und stellen Sie sicher, dass keine Disc vorhanden ist.
- Stellen Sie den Funktionswähler auf den CD/MP3/USB-Modus und drücken und halten Sie die „Play/Pause“-Taste (Wiedergabe/Pause), um den USB-Modus aufzurufen. Verwenden Sie die CD/MP3/USB-Tasten für die Wiedergabe.
- Programm**
Hinweis: Drücken Sie auf die Stopp-Taste, bevor Sie mit der Programmierung beginnen.
• Drücken Sie auf die Modus-Taste; auf der Anzeige erscheint [P01].
• Verwenden Sie die Überspringen-Tasten, um den gewünschten Titel zu wählen, drücken Sie zur Bestätigung auf die Modus-Taste und wiederholen Sie diesen Schritt, um weitere Titel einzugeben.
• Drücken Sie auf die Wiedergabe-Taste, um die programmierten Titel wiederzugeben. Drücken Sie zwei Mal auf die Stopp-Taste, um die programmierte Wiedergabe anzuhalten.

AUX-Eingang

- Wählen Sie den Aux-Modus und verbinden Sie das externe Gerät mit einem 3,5 mm Kabel.
- Verwenden Sie die Bedienungstasten auf dem externen Gerät, um die Wiedergabe zu starten.
- Uhrzeit-Einstellung**
• Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang die Taste CLOCK. Auf der Anzeige blinkt nun „24H“.
- Drücken Sie auf die Senderwahltaste, um „12H“ oder „24H“ auszuwählen, und bestätigen Sie mit der Taste CLOCK.
- Sie können nun mit der Senderwahltaste die Stunden einstellen. Bestätigen Sie mit der Taste CLOCK.
- Sie können nun mit der Senderwahltaste die Minuten einstellen. Bestätigen Sie mit der Taste CLOCK.

Sleep-Funktion

- Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang die Taste SLEEP, um die Sleep-Einstellungen zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste SLEEP erneut, um die gewünschten Einstellungen vorzunehmen.
- Sleep-Optionen: 120, 90, 60, 45, 30, 15, OFF (Aus)

Automatische Abschaltung

Dieses Gerät hat eine automatische Energiesparfunktion. Wenn das Gerät länger als 10 Minuten lang im Modus STOP, PAUSE oder NO DISC verbleibt, schaltet es sich automatisch aus. Um es zu reaktivieren, drücken Sie die Taste „POWER/FUNCTION“ erneut.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Smartwares Europe dass der Funkanlagentyp CS87DVR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.smartwares.eu/doc

Umwelt



■ Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.smartwares.eu.
Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch vollständig durch. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen und zu Wartungszwecken auf.

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.

- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Para desconectar completamente la entrada de electricidad, el adaptador CA/CC del aparato debe estar desconectado de la toma de pared y también del propio aparato.

- SIGNO DE EXCLAMACION - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico debe sustituirse únicamente por el componente indicado en la documentación por razones de seguridad.

- SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

- Presencia de radiación de láser invisible de clase 1. Evite mirar al láser durante periodos largos.
- El enchufe de red se utiliza para desconectar el dispositivo y debe poder accionarse fácilmente. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe de red del aparato debe desconectarse de la red eléctrica. El enchufe de red no deberá obstruirse o deberá permanecer fácilmente accesible durante el uso previsto.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Selector de modo en espera/función
- Control de volumen
- Ranura USB
- Control de sintonización
- Botón de memoria+/EQ/álbum+
- Botón de memoria-/modo/reloj
- Tecla de rastreo / barrido MON /
- Botón de memoria/reposo
- Teclas de cassette
- Toma ENTRADA AUX
- Conector auriculares
- Entrada de corriente alterna

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Puede encender el sistema portátil enchufando el cable eléctrico de CA desmontable en la toma de CA de la parte posterior de la unidad y en una toma eléctrica de CA de pared. Compruebe que la tensión nominal del aparato coincida con la tensión local. Asegúrese de que el cable eléctrico de CA se haya insertado completamente en el aparato.
- Inserte 6 pilas de tamaño "C" en el compartimento de las pilas. Asegúrese de que inserta las pilas correctamente para evitar dañar el aparato. Extraiga siempre las pilas si no va a utilizar el aparato durante un largo período de tiempo, ya que esto provocaría fugas en las pilas y, por consiguiente, se dañaría el aparato.
- Utilice pilas del mismo tipo. No utilice nunca diferentes tipos de pilas juntas.
- Al utilizar el aparato con pilas, desconecte el cable de CA.

USO

Funcionamiento de radio

- Pulse el botón de función para seleccionar el modo radio.
- Para sintonizar automáticamente: Mantenga pulsado el botón de control de sintonización durante 2 segundos. La búsqueda se detendrá automáticamente cuando se sintonice una emisora.
- Para sintonizar manualmente: pulse uno de los botones de control de sintonización para seleccionar una emisora. Cada vez que se pulsa el botón, la frecuencia cambia con un paso fijo de 0,05 MHz.
- Búsqueda automática y guardado: Mantenga pulsado el botón de búsqueda durante 2 segundos. La radio buscará y guardará automáticamente todas las emisoras de radio disponibles (máx. 30). Si pulsa M+ o M-, puede seleccionar una emisora presintonizada.
- Presintonización de emisora: Pulse el botón de memoria. El visor mostrará un "P01" parpadeante. Pulse el botón M + o M- para seleccionar la emisora presintonizada. Para confirmar la estación de radio en la memoria, pulse de nuevo el botón de memoria. Una vez que ha confirmado todas las emisoras deseadas, use los botones M + y M- para cambiar entre las estaciones.
- Para una mejor recepción: extienda la antena de FM en la parte trasera.

Funcionamiento de cassette

- Establezca el selector de funciones en el modo de cassette y use los botones de cassette para iniciar la reproducción.
- Para grabar, asegúrese de que haya una cinta presente, seleccione la fuente que desea grabar e inicie la reproducción. Pulse el botón "record" (grabación) junto con el botón "play" (reproducción) para empezar a grabar.

Funcionamiento CD/MP3

- Siñte el selector de función en el modo de CD/MP3/USB. Utilice los botones de cassette para iniciar la reproducción.

- Pulse el botón "mode" (modo) para cambiar el modo de reproducción. Cada pulsación cambia la función del modo que sigue: REPETIR 1 → REPETIR ALBUM (solo MP3) → REPETIR TODO → ALEATORIO → REPRODUCCIÓN NORMAL.

Funcionamiento USB

- Enchufe su dispositivo USB. Asegúrese de que no haya metido un disco.
- Siñte el selector de función en el modo de CD/MP3/USB. Pulse y mantenga pulsado el botón de play/pause" (reproducción/ pausa) para acceder al modo USB. Utilice los botones CD/MP3/USB para la reproducción.

Programa

Nota: pulse el botón de parada antes de iniciar la programación.
• Pulse el botón de modo. En la pantalla aparecerá [P01].
• Utilice los botones de salto para seleccionar la pista deseada. Pulse el botón de modo para confirmar. Repita este paso para introducir más pistas.

- Pulse el botón de reproducción para reproducir las pistas programadas. Pulse el botón de parada dos veces para parar la reproducción programada.

Entrada AUX

- Seleccione el modo Aux y conecte el dispositivo externo con un cable de 3,5 mm.
- Utilice los botones de control del dispositivo externo para iniciar la reproducción.

Ajustedel reloj

- Mantenga pulsado el botón "CLOCK" (reloj) durante 2 segundos; la pantalla mostrará "24H" parpadeante.
- Pulse el control de sintonización para seleccionar 12H o 24H y, a continuación, pulse el botón CLOCK para confirmar.
- Ya puede ajustar la hora pulsando el control de sintonización. Pulse el botón CLOCK para confirmar.
- Ya puede ajustar los minutos pulsando el control de sintonización. Pulse el botón CLOCK para confirmar.

Reposo

- Mantenga presionado el botón "SLEEP" (reposo) durante 2 segundos para acceder al modo de reposo.
- Pulse el botón SLEEP de nuevo para elegir la configuración correcta.
- Tipos de reposo 120, 90, 60, 45, 30, 15, OFF (Apagado)

Apagado automático

Este producto está equipado con una función de ahorro automático de energía. Si la unidad permanece en el modo STOP (Parada), PAUSE (Pausa) o NO DISC (Sin disco) durante más de 10 minutos, se apagará automáticamente. Para reactivar la unidad, pulse de nuevo el botón de "POWER/FUNCTION" (Encendido/Función).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Smartwares Europe, declara que el tipo de equipo radioeléctrico CS87DVR es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: www.smartwares.eu/doc

MEDIO AMBIENTE



■ Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a proteger la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.smartwares.eu
Lea el manual antes del uso y almacene con cuidado para un uso posterior y para el mantenimiento.

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Para desligar a entrada de electricidade, o adaptador CA/CC do aparelho deve ser desligado da tomada eléctrica, dado que o dispositivo de desligamento é o próprio adaptador CA/CC.



- PONTO DE EXCLAMAÇÃO** - dentro de um triângulo equiláteral, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação, por motivos de segurança.



- RELÂMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA** - dentro de um triângulo equiláteral, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.

- Radiação laser invisível Classe 1 presente, evite uma exposição prolongada ao laser.
- A ficha de alimentação serve como aparelho de desconexão e deve estar sempre pronta a ser utilizada. Para cortar completamente a entrada de energia, a ficha do aparelho deve ser desligada da fonte de alimentação. A ficha de alimentação não deve ser obstruída ou deve estar facilmente acessível durante a utilização pretendida.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Seletor Standby/Função
- Controlo de volume
- Ranura para USB
- Botão de sintonização
- Botão Memória+ / EQ / Álbum+
- Botão Memória- / Modo / Relógio
- Botão de pesquisa
- Botão Memória/Sleep (suspensão)
- Botões para cassette
- Tomada AUX-IN
- Tomada para telefone
- Entrada de alimentação AC

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Pode alimentar o seu sistema portátil ligando o cabo de alimentação CA amovível na tomada CA existente na parte de trás da unidade e numa tomada de parede CA. Certifique-se de que a tensão nominal do seu aparelho corresponde à tensão local. Certifique-se de que o cabo de alimentação CA está totalmente inserido no aparelho.
- Insira 6 pilhas de tamanho "C" no respectivo compartimento. Certifique-se de que as pilhas estão corretamente inseridas, para evitar danos no aparelho. Remova sempre as pilhas quando não for utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, uma vez que dará origem a fuga nas pilhas e, subsequentemente, danificará o seu aparelho.
- Utilize pilhas do mesmo tipo. Nunca utilize tipos diferentes de pilhas em conjunto.
- Quando utilizar o aparelho com pilhas, desligue o cabo de alimentação de CA.

UTILIZAÇÃO

Funcionamento do rádio

- Prime o botão de função para selecionar o modo de rádio.
- Para sintonização automática: Prima o botão de sintonização durante 2 segundos. A pesquisa pára automaticamente quando sintonizar uma estação.
- Para sintonização manual: prima um dos botões de sintonização para selecionar uma estação. Sempre que premir o botão, a frequência muda a um ritmo fixo de 0,05MHz.
- Pesquisar automaticamente e guardar: Prima o botão de pesquisa durante 2 segundos. O rádio irá procurar automaticamente e guardar todas as estações de rádio disponíveis (num máximo de 30). Ao premir M+ ou M- pode selecionar uma estação predefinida.
- Estação predefinida: Prima o botão Memória. O visor exibirá os caracteres "P01" intermitentes. Prima o botão M+ ou M- para selecionar a estação predefinida. Para confirmar a estação de rádio em memória, prima novamente o botão de memória. Se confirmou todas as estações desejadas, pode usar M+ e M- para saltar entre estações.
- Para uma melhor receção: estenda a antena FM que se encontra na traseira.

Utilização de cassetes

- Coloque o seletor de função no modo de cassette, use os botões para cassette para iniciar a reprodução.
- Para gravar, certifique-se de que inseriu uma cassette, seleccione a origem do conteúdo e inicie a gravação. Prima o botão "record" (gravar) juntamente com o botão "play" (reproduzir) para iniciar a gravação.

Utilização de CD/MP3

- Coloque o seletor de função no modo CD/MP3/USB, use as teclas da cassette para iniciar a reprodução.
- Prime o botão "mode" (modo) para mudar o modo de reprodução. Cada vez que premir o botão, a função de modo muda da seguinte forma: REPETIR 1 → REPETIR ÁLBUM (apenas MP3) → REPETIR TUDO --> ALEATORIO → REPRODUÇÃO NORMAL.

Utilização de USB

- Ligue o seu dispositivo USB tendo o cuidado de garantir que não existe qualquer disco no interior do aparelho.
- Coloque o seletor de função no modo CD/MP3/USB, prima e mantenha nesta posição o botão "play/ pause" para entrar no modo USB. Use os botões CD/MP3/USB para reprodução.

Programa

Nota: prima o botão de parar antes de dar início à programação.
• Prima o botão de modo, o ecrã apresenta [P01].
• Utilize os botões de salto para selecionar a faixa pretendida, prima o botão de modo para confirmar, repita este passo para aceder a mais faixas.

- Prime o botão de reprodução para reproduzir as faixas programadas, prima o botão de parar duas vezes para parar a reprodução programada.

Entrada Aux

- Selecione o modo Aux e ligue o dispositivo externo com um cabo de 3,5 mm.
- Utilize os botões de controlo no dispositivo externo para iniciar a reprodução.

Relógioprogramar

- Prime o botão "CLOCK" (relógio) durante 2 segundos, o visor exibirá os caracteres "24H" intermitentes.
- Prime o botão de sintonização para selecionar 12H ou 24H, e prima CLOCK para confirmar.
- Agora já pode definir a hora premindo o botão de sintonização. Prima CLOCK para confirmar.
- Agora já pode definir os minutos premindo o botão de sintonização. Prima CLOCK para confirmar.

Sleep (suspensão)

- Prime o botão "SLEEP" durante 2 segundos para entrar na definição sleep.
- Prime novamente o botão SLEEP para escolher a definição correta.

- Tipos de suspensão: 120, 90, 60, 45, 30, 15, OFF (desligado)
- Auto-Off (desconexão automática)**
Este produto está equipado com uma função de poupança automática de energia. A unidade desliga automaticamente se permanecer no modo STOP (parar), PAUSE (pausa) ou NO DISC (sem disco) durante mais de 10 minutos. Para reativar a unidade, prima novamente o botão "POWER/FUNCTION".

LIMPIEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
O(a) abaixo assinado(a) Smartwares Europe declara que o presente tipo de equipamento de rádio CS87DVR está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço da internet: www.smartwares.eu/doc

AMBIENTE



■ Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.smartwares.eu
Por favor, leia o manual antes de utilizar e guarde-o para futura utilização e manutenção.

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzeń, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Aby całkowicie odłączyć pobór mocy, zasilacz AC/DC urządzenia należy odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ urządzeniem rozłączającym jest właśnie zasilacz AC/DC urządzenia.
- WYKRZYKNIK - wewnątrz trójkąta równobocznego w celu wskazania, że specyficzny komponent powinien być wymieniony wyłącznie na komponent określony w dokumentacji z przyczyn bezpieczeństwa.



- SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ** - w obrębie trójkąta równobocznego, jest to ostrzeżenie użytkownika o niebezpieczeństwie dotyczącym nieizolowanych przewodów w obrębie obudowy produktu o napięciu wystarczającym, aby wywołać ryzyko porażenia prądem.



- Obecne niewidoczne promieniowanie laserowe klasy 1; należy unikać długotrwałego patrzenia na laser.

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Přenosný systém můžete napájet zapojením odpojitelné přívodní šňůry ST dozadu na přístroji a jejího druhého konce do zásuvky. Ujistěte se, že napětí ve Vaší síti odpovídá napětí na štítku přístroje. Ujistěte se, že přívodní šňůra je plně vložená do přístroje.

- Vložte 6 ks baterií typu "C" do oddělení pro baterie. Ujistěte se, že jsou baterie správně vložené, abyste předešli poškození přístroje. Když není přístroj delší dobu používán, vždy baterie vyjměte, abyste předešli jejich vytečení a tím i poškození přístroje.
- Používejte dohromady pouze baterie stejného typu. Nikdy nepoužívejte různé typy baterií společně.
- Když přístroj jede na baterie, odpojte od něj přírodní šňůru.

Použití

Používání rádia

- Stiskněte tlačítko funkce pro výběr režimu rádia.
- Automatické ladění: Stiskněte a přidržte tlačítko ladění na 2 sekundy. Hledání se automaticky zastaví, jakmile je naladěna stanice.
- Ruční ladění: Jednou stiskněte tlačítko ladění pro výběr stanice. Při každém stisknutí tlačítka se frekvence změní v kroku po 0,05 MHz.
- Automatické prohlédávání a uložení: Stiskněte a přidržte tlačítko prohlédávání na 2 sekundy. Rádio automaticky vyhledá a uloží všechny dostupné rádiové stanice (max. 30). Stisknutím tlačítka M+ nebo M- můžete vybrat přednastavenou stanici.
- Přednastavená stanice: Stiskněte tlačítko Paměť. Na displeji začne blikat „P01“. Stiskněte tlačítko M+ nebo M- pro výběr přednastavené stanice. Znovu stiskněte tlačítko paměti pro potvrzení uložení rádiové stanice v paměti. Jakmile potvrdíte všechny požadované stanice, můžete pomocí tlačítek M+ a M- přepínat mezi stanicemi.
- Pro lepší příjem vysuňte anténu FM na zadní straně.

Používání kazetového přehrávače

- Volič funkce nastavte do režimu kazetového přehrávače; pro zahájení přehrávání použijte tlačítka kazetového přehrávače.
- V případě nahrávání zkontrolujte, zda je vložena kazeta, vyberte zdroj, z něhož si přejete nahrávat, a spusťte přehrávání. Pro zahájení nahrávání stiskněte současně tlačítko „record“ (nahrávání) a „play“ (přehrávání).
- Používání CD/MP3**
- Volič funkce nastavte do režimu CD/MP3/USB; pro zahájení přehrávání použijte tlačítka kazetového přehrávače.
- Pro změnu režimu přehrávání stiskněte tlačítko „mode“ (režimu). Při každém stisknutí se funkce režimu změní následovně: OPAKOVAT 1 --> OPAKOVAT ALBUM (pouze MP3) --> OPAKOVAT VŠE --> NÁHODNĚ --> BĚŽNÉ PŘEHRAVÁNÍ.

Používání USB

- Připojte své USB zařízení a zkontrolujte, že v přístroji není vložen disk.
- Volič funkce nastavte do režimu CD/MP3/USB a pro vstup do režimu USB stiskněte a podržte tlačítko „play/pause“ (přehrávání/pozastavení). Pro přehrávání použijte tlačítka CD/MP3/USB.

Program

- Poznámka:** před zahájením programování stiskněte tlačítko stop.
- Stiskněte tlačítko režim, na displeji se zobrazí [P01].
- Pro volbu požadované stopy použijte tlačítka přeskakování, pro potvrzení stiskněte tlačítko režimu a v případě zadávání více stop tento postup opakujte.
- Pro přehrávání naprogramovaných stop stiskněte tlačítko přehrávání, pro zastavení naprogramovaného přehrávání dvakrát stiskněte tlačítko stop.

Vstup pro pomocné zařízení

- Vyberte režim pro režim Pomocného zařízení a externí zařízení připojte pomocí 3,5mm kabelu.
- Pro zahájení přehrávání použijte ovládací tlačítka na externím zařízení.

Hodinynastavení

- Stiskněte na 2 sekundy tlačítko „CLOCK“ (Hodiny) a na displeji začne blikat „24H“.
- Stisknutím tlačítka ladění vyberte 12H nebo 24H a volbu potvrďte stisknutím tlačítka „CLOCK“ (Hodiny).
- Nyní můžete stisknutím tlačítka ladění nastavit počet hodin. Stiskněte tlačítko CLOCK (Hodiny) pro potvrzení.
- Nyní můžete stisknutím tlačítka ladění nastavit počet minut. Stiskněte tlačítko CLOCK (Hodiny) pro potvrzení.

Režim spánku

- Stiskněte na 2 sekundy tlačítko „SLEEP“ (Spánek) pro otevření nastavení režimu spánku.
- Znovu stiskněte tlačítko SLEEP (Spánek) pro výběr správného nastavení.
- Režimy spánku: 120, 90, 60, 45, 30, 15, OFF (Vypnuto)

Automatické vypnutí

Toto zařízení má funkci automatického vypnutí. Pokud zařízení zůstane v režimu STOP (Zastavení), PAUSE (Pozastavení) nebo NO DISC (Žádný Disk) déle než 10 minut, potom se automaticky vypne. Zařízení znovu zapnete stisknutím tlačítka „POWER/FUNCTION“ (Napájení/Funkce).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Smartwares Europe prohlašuje, že typ rádiového zařízení CS87DVR je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následujících internetových adresách: service.smartwares.eu/doc.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.smartwares.eu. Před použitím si prosím přečtěte návod a odložte jej pro budoucí použití a údržbu.

SK Použivatelská příručka

BEZPEČNOST

- V případě ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedžilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smiejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ

na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

- Aby ste úplne odpojili a vypli vstup el. energie, AC/DC rozdvojka prístroja by mala byť odpojená z hlavného prívodu el. energie ako je odpojené zariadenie a prístroj z AC/DC rozdvojky prístroja.



- VÝKRIČNÍK** - v rovnostrannom trojuholníku sa používa na označenie toho, že špecifický komponent bude vymenený len za komponent špecifikovaný v tomto dokumente z bezpečnostných dôvodov.



- SVIETIACIE BLIKANIE SO SYMBOLOM HROT ŠÍPU** - vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.



- Výskyt neviditeľnej laserovej radiácie** Triedy 1. Vyhňte sa dlhému sledovaniu laseru.
- Pripojka hlavného prívodu el. energie sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie zostáva pripravené na prevádzku. Aby ste úplne odpojili vstup el. energie, pripojka hlavného prívodu el. energie prístroja sa musí úplne odpojiť z hlavného prívodu el. energie. Pripojka hlavného prívodu el. energie by mala byť zablokovaná alebo by mala byť ľahko prístupná počas určeného používania.

POPIS KOMPONENTOV

- Volič pohotovostný režim / Funkcia
- Ovládanie hlasitosti
- USB zásuvka
- Ovládanie ladenia
- Tlačidlo pamät' / EQ / Album+
- Tlačidlo pamät' / Režim / Hodiny
- Tlačidlo skenovať
- Tlačidlo pamät' / späť
- Klávesy kazeta
- Pripojka AUX-IN
- Pripojka slúchadiel
- Prívod napájania AC

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Môžete zapojiť Váš prenosný, kufríkový systém zapojením oddeliteľného AC el. kábla do AC vstupu na zadnej strane jednotky a do el. AC zásuvky v stene. Skontrolujte, že ohodnotené napätie Vášho zariadenia korešponduje s vašim miestnym napätím. Uistite sa, že AC el. kábel je plne vložený do zariadenia.
- Vložte 6 x "C" veľkosť batérie do priehradky na batérie. Uistite sa, že batérie sú vložené správne a vyhňte sa poškodeniu na zariadení. Vždy vyberte batérie, keď sa zariadenie nebude používať dlhšie časové obdobie, pretože to môže spôsobiť tečenie a pretekание batérií a následne poškodenie vášho zariadenia.
- Používajte batérie rovnakého typu. Nikdy nepoužívajte rozličné typy batérií spolu.
- Keď používate zariadenie s batériami, odpojte AC el. kábel a šnúru.

POUŽÍVANIE

Prevádzka rádia

- Stlače tlačidlo funkcia a vyberte režim rádio.
- Pre automatické ladenie: Stlače a držte stlačené tlačidlo ovládania ladenia po dobu 2 sekúnd. Vyhľadávanie sa automaticky zastaví, keď je stanica naladená.
- Pre manuálne ladenie: stlače tlačidlo ovládania ladenia pre výber stanice. Zakaždým, keď stlače tlačidlo, frekvencia sa zmení v predvolenom kroku 0,05 MHz.
- Automatické skenovanie a uloženie: Stlače a držte stlačené tlačidlo skenovať po dobu 2 sekúnd. Rádio bude automaticky vyhľadávať a uloží všetky dostupné rádiové stanice (max. 30). Stlačením M+ alebo M- môžete zvoliť prednastavenú stanicu.
- Prednastavená stanica: Stlače tlačidlo Pamät'. Na displeji sa teraz zobrazí blikajúce "P01". Stlače tlačidlo M+ alebo M- a vyberte prednastavenú stanicu. Pre potvrdenie rádiovkej stanice do pamäte, stlače tlačidlo pamäte znova. Ak ste potvrdili všetky požadované stanice, môžete použiť M+ a M- na prepínanie medzi stanicami.
- Pre lepší príjem: rozšírená FM anténa v zadnej časti.

Použitie pásky

- Volič funkcie otočte na režim pásky a na spustenie prehrávania použite tlačidlá pásky.
- Pri nahrávaní skontrolujte, či je založená páska, vyberte zdroj, ktorý chcete nahrávať, a spusťte prehrávanie. Na spustenie záznamu stlače súčasne tlačidlo "record" (Záznam) a "play" (Prehrávanie).

Použitie CD/MP3

- Volič funkcie otočte na režim CD/MP3/USB a na spustenie prehrávania použite tlačidlá pásky.
- Na zmenu režimu prehrávania stlače tlačidlo "mode" (Režimu). Pri každom stlačení funkčného tlačidla sa režim zmení nasledovne: OPAKOVAT 1 --> OPAKOVAT ALBUM (iba MP3) --> OPAKOVAT VŠETKO --> NÁHODNĚ --> NORMÁLNE PŘEHRAVÁNIE.

USB prevádzka

- Zapnite USB zariadenie, skontrolujte, či je zasunutý disk.
- Volič funkcie nastavte na režim CD/MP3/USB, a na vstup do režimu USB stlače a podržte tlačidlo "play/pause" (Prehrávať/Pauza). Na prehrávanie použite tlačidlá CD/MP3/USB.

Program

- Poznámka:** pred zahájením programovania stlače tlačidlo stop.
- Po stlačení tlačidla režim sa na displeji zobrazí [P01].
- Na výber požadovanej stopy použite tlačidlo preskočiť, na potvrdenie stlače tlačidlo režim. Na zadanie viacerých stôp tento krok opakujte.

- Na prehrávanie naprogramovaných stôp stlače tlačidlo prehrávania, na zastavenie naprogramovaného prehrávania dvakrát tlačidlo stop.

Konektor Aux-In

- Vyberte režim Aux a s pomocou 3,5-mm kábla pripojte externé zariadenie.
- Na spustenie prehrávania použite ovládacie tlačidlá na externom zariadení.

Hodinynastavenie

- Stlače a podržte tlačidlo "CLOCK" (Hodiny) na 2 sekundy a na displeji sa zobrazí "24H".
- Stlače ovládanie ladenia pre výber 12H alebo 24H, pre potvrdenie stlače CLOCK.
- Teraz môžete nastaviť hodiny stlačením ovládania ladenia. Stlače CLOCK pre potvrdenie.
- Teraz môžete nastaviť minúty stlačením ovládania ladenia. Stlače CLOCK pre potvrdenie.

Spánok

- Stlače a podržte tlačidlo "SLEEP" (Spánok) na 2 sekundy a zadajte nastavenia pre spánok.
- Stlače tlačidlo SLEEP znova a zvolte správne nastavenie.
- Režimy spánku: 120, 90, 60, 45, 30, 15, OFF (Vyp)

Automatické vypnutie

Tento produkt je vybavený funkciou automatického šetrenia energiou. Ak jednotka zostáva v režime STOP, PAUSE (Pauza) alebo NO DISC (Žiadny disk) na viac ako 10 minút, automaticky sa vypne. Pre opätovnú aktiváciu jednotky stlače znova tlačidlo "POWER/FUNCTION" (Napájanie/Funkcia).

ČIŠTENIE A ÚDRŽBA

- Spotřebič očistíte vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Spotřebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Smartwares Europe týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu CS87DVR je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.smartwares.eu/doc

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.smartwares.eu. Pred použitím si prečítajte návod a starostlivo ho uchovajte na budúce použitie a údržbu.